Сьогодні ми бачимо результат реставраційних робіт, які щорічно проводяться з 2010 р.

Оскільки будівля  $\epsilon$  свідком історичних подій міжнародного зв'язку, то ії, як й історичний центр міста, потрібно зберегти, бо то наша історія та культурна спадщина.

#### Література

- 1. Довідка від Одеської обласної державної адміністрації (Управління охорони об'єктів культурної спадщини) 04.03.98 р. № 94 нп № 41 від 23.02.98 р.
- 2. О. О., ф.2, оп. 1, ед. хр. 715. О переименовании женской гимназии в Мариинскую.
- 3. О. О., ф. 42, оп. 35, ед. хр. 2356. Сведения о состоянии Одесской Мариинской гимназии 1869-1909 гг.
- 4. О. О., ф. 47, on. 1, ед. хр. 5674. О постройке нового здания.
- 5. Перелік пам'яток та об'єктів культурної спадщини м. Одеси.
- 6. Рішення ОВК № 38 від 21.07.1971 р.
- 7. Рішення ОВК № 625 від 25.12.84 р.
- 8. Рішення ОВК № 780 від 27.12.99.
- 9. Решение ОИК № 580 от 27.12.91 г.
- 10. Решение ОИК № 381 от 27.07.71 г.
- Губарь О. Франческо Моранди / О. Губарь // Вечерняя Одесса. — 1987. — № 157.
- 12. Майстровой Я. Улицы Одессы. Одесса, 1998.
- О постройке новой Одесской Мариинской женской гимназии // Русская речь. — 1911.
- 14. Пилявский В. А. Здания, сооружения, памятники Одессы и их зодчие. Справочник. 2-е изд. Одесса: Optimum, 2010.
- 15. Пилявский В. А. Франц Моранди / В. А. Пилявский // Вечерняя Одесса. 1984. № 156.
- 16. Саркисьян К. С, Ставницер М. Ф. Улицы рассказывают. —• Одесса: Маяк, 1979.
- 17. Шапеллон А. Исторический очерк Одесской Мариинской городской женской гимназии. 1868-1894 гг. Одесса, 1896.
- 18. http://odessa-history.livejournal.com
- 19. http://www.odessa.ua/administration/prymorska/14408

#### **SUMMARY**

Building of the Odesa Marijinskaya gymnasium is a monument of architecture, town-planning and history. The leading to of building importance as parts of historical center of Odesa and to assist his including to the list of world inheritance of UNESCO.

# Секція 3

# СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ ТА МЕТОДИ РЕНОВАЦІЇ ЗАБУДОВИ В ІСТОРИЧНИХ АРЕАЛАХ

#### УДК 72.03

Л. С. Соколова

Одесская государственная академия строительства архитектуры

### ПРОШЛОЕ И НАСТОЯЩЕЕ ОДНОЙ УЛИЦЫ

Перефразируя известное изречение поэта К. Батюшкова «Одесса — город, составленный из всех наций», хочется сказать, что этот город строили все нации: австрийцы Фельнер и Гельмер, швейцарец Бернардацци, итальянцы Фраполли и Боффо, англичанин Валькот, немец Кундерт, голландец Ванре-зант, француз Оттон, испанец Даллаква, еврей Минкус, поляк Гонсиоровский, чех Прохаска, молдаванин Портарий, россиянин Мельников, украинец Нестурх, армянин Мазиров и другие. Они создавали свои творения в разное время и в самых разных архитектурных стилях, что придало Одессе неповторимость и самобытность. Наш город — это продукт длительного культурно-исторического развития. Его сложно было создавать, а теперь очень трудно сохранять.

Возьмем, к примеру, улицу Гоголя (бывшую Надеждин-скую). Тут жили и останавливались знаменитости — Н. Гоголь, В. Филатов, К. Ушинский и др., а также персидский шах, шляхта, бароны, дворяне, купцы. Каждый дом этой улицы — памятник. Она может достойно представить архитектурную среду Одессы, является частью её исторического центра.

Украшением улицы и её кроной считается «Шахский дворец» (Гоголя, 2, арх. Ф. Гонсиоровский), построенный для шляхтича 3. Бржозовского. Это один из «именных» домов, отразивших характер, вкусы и финансовые возможности их владельцев. Свое «народное» название он получил благодаря экзотическому

постояльцу — правителю Персии Мухаммеду Али. В советские времена здесь был Дом народного творчества, а сейчас — офис Морского транспортного банка.

Дом № 11 (арх. И. О. Даллаква, А. С. Шашин) причастен к переименованию улицы. Она получила новое имя в память о посещении нашего города Н. Гоголем и проживании писателя в доме его дяди А. А. Трощинского. В отличие от реставрированного Шахского дворца, это здание сейчас находится в плачевном состоянии. Даже к 200-летию знаменитого племянника, посетившего дядю в середине XIX и давшего улице имя, дом не был приведен в порядок.

Для иллюстрации необратимых изменений, подверглись здания улицы Гоголя, целесообразно подробнее остановиться на домах Фальц-Фейнов (ул. Гоголя, 5-7, архитекторы Л. Влодек и С. Ландесман). Наряду с Дюком, Оперным театром и Потемкинской лестницей, держащие небесную сферу атланты являются символом Одессы и официальной эмблемой Всемирного клуба одесситов. Два атланта у ворот дома № 5 служат опорой четырехэтажного эркера в углу дома № 7 (скульптор Т. Фишель). Задуманные как единый архитектурный ансамбль, оба здания строились в 1899-1901 гг. Эти дома не выглядят вычурными, их сдержанный нидерландский стиль сочетается с оригинальными формами внешних элементов и отделки. Фасады облицованы плиткой, производящей впечатление свежей кирпичной кладки, несмотря на столетний возраст постройки. Окна обрамлены выпуклыми желто-оранжевыми наличниками, соединенными рядами горизонтальных полос. Над наличниками вылеплены барельефы мужских и женских лиц, а также розеток и других форм.

До 1917 г. дома принадлежали семье потомственных почетных граждан Одессы Фальц-Фейнов, известных также созданием уникального парка в родовом поместье Аскания-Нова. Зимней резиденцией Фальц-Фейнов был двухэтажный дом № 5, а № 7 — «Дом с Атлантами» — был доходным домом семьи.

Расположенное в глубине двора здание № 5 открыто в сторону улицы, но отделено от тротуара кованой решеткой. Мраморная лестница с перилами вела к парадному входу на бельэтаж, напротив нее был выложен маленький круглый фонтан.

Угол между передними фасадными стенами венчает небольшой многогранный купол со шпилем. К торцу парадной части здания примыкала колоннада, подобная той, что у Воронцовского дворца. Десять высоких круглых колон, соединенных низкой балюстрадой, ограничивают большую, открытую с трех сторон, веранду. На уровне второго этажа на колоннах сооружен такой же огромный балкон с балюстрадой. С балкона, как и с веранды, открывался прекрасный вид на окрестности.

Задний двор, соединенный с передним сквозным арочным проездом, открыт и выходит с одной стороны на «уголок старой Одессы», а с другой — на обрыв. Отсюда хорошо видна бухта, Воронцовский дворец с колоннадой, Лузановка и поселок Котовского. Во флигеле закрытой части двора были разные хозяйственные постройки, часть первого этажа занимала конюшня. В углу второго двора стояла изящная беседка с мраморным полом, цветной крышей и основанием в виде нескольких причудливых гротов из пористого камня. Подобные гроты поддерживают фонтан под стенкой Приморского бульвара, напротив входа в гостиницу «Лондонская». Во дворах были палисадники, где росли пирамидальные тополя, каштан, много пветов и зелени.

Такое подробное описание понадобилось для того, чтобы показать, «что было», а потом сравнить с тем, «что стало».

Изменение облика дома и двора началось в 1961 г. Тогда с разрешения городских властей, пренебрегающих, как и теперь, неповторимой архитектурой старой Одессы, жильцы надстроили третий этаж (фото 1, 2). Так, над архитектурным памятником появилась типичная невысокая «хрущоба». Затем настала очередь беседки. Её перенесли за забор в начале 1970-х годов в обустроенный тогда «уголок старой Одессы». После перемещения исчезли пол, крыша и гроты, придававшие беседке особую прелесть. В нарушение всех строительных норм новые «хозяева» флигеля надстроили над «хрущобой» четвертый этаж со смотровой площадкой, которую обнесли кованой решеткой, а другие — третий этаж с балконом (фото 3). Всё это утяжелило и перекосило дом, в некоторых квартирах треснули стены. Теперь это «произведение» архитектуры хорошо видно со стороны бухты, но оно своим видом приводит в недоумение гостей города (фото 4). В 1990-х гг. — был засыпан и закатан в асфальт

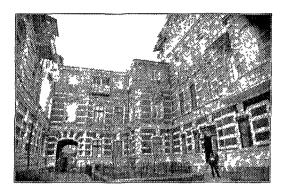


Фото 1. Надстроенный 3 этаж (вид с первого двора)

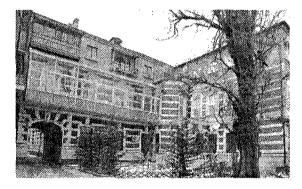


Фото 2. Он же (вид со второго двора)

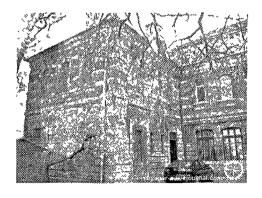


Фото 3. Надстройка над флигелем

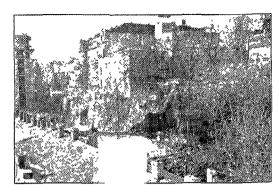


Фото 4. Пристройка со смотровой площадкой

фонтан. Еще одни «собственники» так «отреставрировали» хозяйскую часть дома, что колонны и балюстрады исчезли, а открытый балкон и веранду с видом на бухту «украшают» стеклопакеты (фото 5). Теперь они имеют вид огромного стеклянно-пластикового куба, стоящего на твердых ногах-опорах, к тому же «нелепо прилепленного» к старому дому (фото 6). Лестница, которая вела от колоннады к беседке, вместо реставрации была недавно уничтожена.

Подобная участь постигла дом № 7. Улучшая свои жилищные условия, владельцы квартир самовольно над мансардой сделали надстройку (фото 7), которая выглядит как голубятня. В аварийном состоянии находится венчающий дом купол, его шпиль уже принял горизонтальное положение и грозит обрушением. А знаменитые *атланты* — визитная карточка города — очевидно, устали держать на своих спинах земной шар, ажурное основание балкона эркера треснуло (фото 8).

Грустно признавать, но в итоге, общими усилиями жильцов и властей, старых и новых, дома, спроектированные талантливыми архитекторами и построенные хорошими мастерами, — памятники истории и архитектуры — уничтожаются. Похожие истории у домов № 4, 11, 17 и других, пребывающих в состоянии хронического ремонта — реконструкции. Улица Гоголя ждет, чтобы рука реставратора стерла с её домов вековой налет, восстановила их облик, чистоту фасадов, уют старых одесских двориков. Бывшей улице Надеждинской ничего не остается, как надеяться на лучшее.

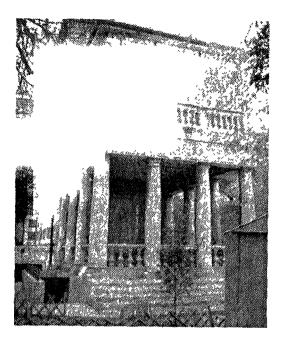


Фото 5. Балкон во дворе дома

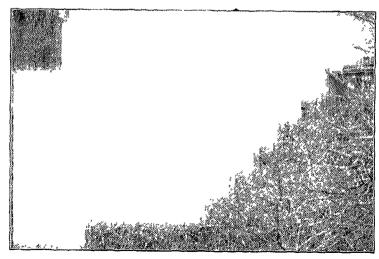


Фото 6. Он же (вид о моста)

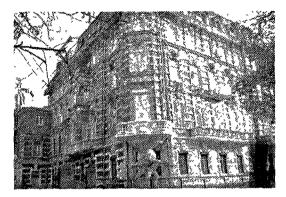


Фото 7. Надстройка над

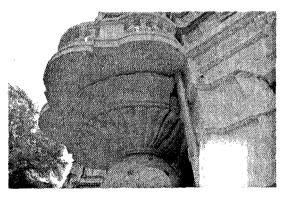


Фото 8. Трещины основания балкона

# Литература

- 1. Архитектура старой Одессы: столетие Одессы: очерки / гл.
- ред. А. А. Таубеншлак. Одесса : Орtimum, 2007. 215 с. 2. Здания Одессы и их зодчие: опыт архитектурно-биографического справочника / сост. А. С. Фридман; Оформл. И. А. Хвыля. Одесса : Фридман А. С, 2008. 171 с.
- 3. Майстровой Я. Я. История Одессы в названиях улиц: топонимический справочник [Текст] / Яков Майстровой; Всемирный клуб одесситов ; ред. Ф. Кохрихт, Р. Александров. — Одесса : AO «ПЛАСКЕ», 2012. — 440 с.
- 4. Фото // Интернет

#### SUMMARY

The article discussed the Past and Present of Gogol street (former Nadezhdinskaya) — one of the most aristocratic streets of Odessa. Today, exquisite tracery Nadezhdinskaya requires that the restorer's hand will wipe off coating of dust of the century old houses, but did not spoil the purity of lines and daring facades and nostalgic comfort of old yards.

УДК 72.04:94(477.74)

Д. К. Жданов Краеведческая группа ODESSA INCOGNITA

# ФЕНОМЕН «КОЛОДЕЗНОЙ ЭРЫ» В ИСТОРИИ И АРХИТЕКТУРЕ ОДЕССЫ

С древних времен люди старались селиться вблизи источников пресной воды. Одесса выпадает из этого правила: реки расположены достаточно далеко от черты города, первые строители города не могли этого не учитывать. Выбор места предопределила возможность для устройства порта — в центре крупного залива Черного моря. Возможно, были и другие причины. С первых дней его существования проблема питьевой воды стояла очень остро.

Поиск воды в Одессе начался одновременно со строительством порта. По распоряжению Иосифа Дерибаса в июле 1794 г. началось «рытье колодцев». О темпах строительства колодцев свидетельствует тот факт, что уже в 1797 г. было сооружено приблизительно двадцать колодцев.

Стоит отметить, что грунтовые воды залегали довольно близко к поверхности в Водяной Балке [4] (отсюда и пошло название улицы Балковская). Добытую воду на подводах в бочках развозили по городу и продавали по 3—5 копеек за ведро, хотя в засушливые годы цена доходила до 10-20 копеек за ведро, а бедные жители чуть ли не силком останавливали водовозы, курсирующие по пыльным улицам Одессы.

Кроме колодцев, в Одессе строились специальные цистерны для сбора дождевой воды. Вода из таких цистерн считалась более вкусной, особенно для приготовления чая или стирки. А при сдаче в наём квартир особо указывалось как достоинство

количество «сладкой воды» из цистерны, которое наниматель имел право потребить за месяц. Основной минус таких цистерн — небольшое количество атмосферных осадков в Одессе.

Первое письменное свидетельство о строительстве в Одессе коллекторных резервуаров для воды — цистерн — появляется в 1827 г., когда был сооружен комплекс казарм. Конструкция одесских цистерн была следующей: дождевая вода по водосточным кирпичным или гончарным трубам поступала в резерву-ар-остстойник, куда сбрасывались первые порции загрязненной воды. Через фильтр из гравия и крупного древесного угля вода поступала во второй — основной резервуар. Все сооружение было устроено из твердой известняковой плиты или бутового камня на известковом растворе. Внутренняя поверхность оштукатуривалась пуццолановым цементом [1].

Так как подземные водоносные горизонты и дождевая вода были чуть ли не единственным источником питьевой воды в Одессе вплоть до 1873 г. (год открытия одесского водопровода), то колодцы в одесских двориках были довольно обычным явлением. На данный момент известны 88 сохранившихся оголовков колодцев и цистерн. Некоторые из них перемещены и расположены не на своем историческом месте. Таким примером может служить колодец на Греческой площади, перенесенный с дачи Григория Маразли [1].

Описывая колодцы, прежде всего необходимо разобраться в терминологии: Собственно то, что является малой архитектурной формой одесских двориков, правильно назвать оголовком. Кроме оголовка зачастую присутствует подъемный механизм с воротом (в краеведческой литературе используется термин «на-вершие»), ступенька для ведра, ограда колодца. Это видимая часть колодцев. Подземная часть колодцев — шахта (канал). Глубина шахт в колодцах Одессы достигала 40 метров. Если речь идет о цистерне, то ее подземная часть — округлый резервуар диаметром 6-10 метров.

Классификация колодцев предлагается, прежде всего, по материалу изготовления основной конструктивной формы — оголовка. Среди сохранившихся и исследованных колодцев по материалу изготовления можно выделить 4 типа: мраморные, чугунные, известняковые (данный тип представлен всего одним колодцем) и не подлежащие классификации затампонированные бетоном.